

LE JOURNAL

DEPUIS 1863

DU JURA



Jedi 19 août 2021
www.journaldujura.ch

No 192 CHF 3.80
J.A. - CH-2501 Bienne 1

Retrouvez
le Journal du Jura sur



Déjà active, l'association des aînés est désormais officielle

Valbirse Corona Jass, jardin communautaire ou bulletins d'information. Les membres de l'Association groupement aînés Valbirse et environs n'ont

pas attendu l'assemblée constitutive d'hier, à Malleray, pour prendre les devants et concrétiser les premières idées. Or, maintenant, l'entité est

indépendante de la Municipalité, et son comité va pouvoir s'atteler à développer l'Agave - c'est son nom - et un calendrier plus fourni. page 7

Les hautes exigences de la danse



Gregory Batardon

Sport et études Plusieurs danseuses de la région, membres ou anciennes membres du CDCC de Bienne, vont bientôt reprendre la direction de Bruxelles, Marseille ou Paris, pour poursuivre leur cursus dans de prestigieuses écoles. Comme la Courtisane Gilliane Blaser, ici croquée dans un mouvement très aérien, lors du stage d'été du renommé Prix de Lausanne. page 3

Les Verts du canton de Berne Christine Häslér sera la seule candidate

En vue des élections au Conseil exécutif, le comité des Verts renonce à présenter Moussia de Watteville au côté de la conseillère d'Etat sortante. Il entend ainsi privilégier l'alliance avec le PS. Christine Häslér fera donc campagne avec les trois candidats du PS, Erich Fehr, Evi Allemann et Christoph Ammann. page 6



Archives Keystone

Bienne Un label pour la Fondation Battenberg

Le Forum du bilinguisme a remis hier soir, pour la première fois, le Label du bilinguisme à la Fondation Battenberg. Une manière, pour l'entreprise socio-économique bienneoise, de rappeler qu'elle collabore avec des partenaires de toute la Suisse. page 4



Bienne Les cloches se modernisent

A l'église Sainte Marie, l'horloge s'est arrêtée depuis des mois. Le sacristain se réjouit de recevoir le nouveau dispositif qui lui permettra de faire sonner les cloches. page 4



Football Un premier revers en championnat

Pour son premier match de Promotion League à domicile, hier face à Stade Nyonnais, le FC Bienne s'est incliné 3-2 après avoir encaissé trois buts lors des 25 minutes de jeu. page 5

Formation Vocation, le métier de prof a la cote

Les effectifs des hautes écoles pédagogiques (HEP) augmentent chaque année un peu plus, dans presque toutes les régions du pays. Analyse de cet engouement pour le métier de professeur. page 8

Vous pensez que ces enfants n'ont pas déjà subi une déchirure en devant fuir leur pays?"

MOHAMED HAMD AOUI
CONSEILLER DE VILLE, LE CENTRE



Les retrouvailles politiques se sont faites sans longs débats ni dossiers importants. JÉRÔME BURGNER

La majorité des dossiers sont allés dans le sens de la réponse donnée par le Conseil municipal, sans aucune discussion. Dans ceux en rapport avec la Mairie, seule une motion interpartis concernant Agglolac a entraîné quelques prises de paroles. L'objet, adopté en 2017, demandait l'octroi des terrains à bâtir en droit de superficie. Etant donné le refus du projet Agglolac par le Conseil de ville en mars dernier, l'exécutif proposait la radiation de la motion. Motivés par plusieurs élus, les conseillers de ville en ont décidé autrement et devront donc à nouveau en discu-

ter en août 2023. Ce fut ensuite au tour de Peter Heinigger de défendre le maintien de son mandat urgent «Empêcher la suppression d'office de poste à Bienne». Malgré une prise de parole engagée, le Conseil de ville n'a pas suivi le politicien POP et largement refusé de repenser de son intervention. Dans la liste adressée à la direction de l'Action sociale et de la sécurité, le mandat urgent «Bienne doit rejoindre le réseau européen des villes refuges» a été prolongé pour deux ans. L'intervention demande notamment l'accueil de 300 réfu-

giés et la prise de mesures pour les approvisionner, les héberger ou encore leur donner des cours de langues. La socialiste Anna Tanner a motivé cette prolongation en citant l'actuelle situation en Afghanistan. La Ville a toutefois rappelé qu'il n'existe aucune base légale permettant l'accueil direct de requérants.

Zone de non-droit

La migration est revenue dans les débats en deuxième partie de soirée avec les discussions autour du mandat interpartis urgent «Centre pour requé-

rants d'asile adapté aux enfants à Boujean». Olivier Waechter a demandé le rejet de l'objet, le qualifiant d'excessif et revenant sur plusieurs points figurant dans le texte. Notamment celui concernant la scolarisation des enfants dans les écoles publiques biennoises: «Je ne suis pas sûr qu'il est bon d'agir ainsi, cela pourrait faire baisser le niveau des classes et causer des déchirures pour ces élèves au moment de devoir repartir chez eux.» Oliver Waechter a aussi critiqué les lignes demandant la non-intervention de la police

dans le centre durant la nuit: «C'est inacceptable et cela pourrait créer une zone de non-droit». Durant sa longue prise de parole, une partie des élus issues des partis de gauche a quitté la salle en signe de protestation. Mohamed Hamdaoui (Le Centre) s'est ensuite précipité à la tribune, colérique: «Cela me fait mal au cœur d'entendre des choses pareilles. Vous ne croyez pas que ces enfants ont déjà subi une déchirure en devant fuir leur pays?» Le mandat urgent a finalement été accepté à une large majorité.

La Fondation Battenberg désormais certifiée bilingue

BIENNE Le Label du bilinguisme lui a été remis hier soir.

Au terme de plusieurs mois d'enquête, le Forum du bilinguisme, basé à Bienne, a remis hier soir le Label du bilinguisme à la Fondation Battenberg pour la première fois. «L'entreprise socio-économique biennoise veut ainsi rappeler qu'elle travaille dans un rayon plus large que celui de la cité seelandaise, en touchant tout l'Arc jurassien et une partie de la Suisse alémanique», avance Virginie Borel, directrice du Forum du bilinguisme. «Nous avons effectivement des clients dans une quinzaine de cantons suisses, romands y compris», complète Markus Gerber, directeur de la Fonda-

tion Battenberg. Ce précieux label, qui implique «un fort engagement de toute l'entreprise», souligne Virginie Borel, s'obtient après une longue enquête menée à l'interne auprès des collaborateurs. «Au moins 70% d'entre eux doivent participer au sondage en ligne. Cela prend donc du temps», détaille la directrice du Forum du bilinguisme. «Nous ne pouvons pas obtenir ce label si les collaborateurs ne jouent pas le jeu. C'est en partie pour les remercier que nous avons organisé cette cérémonie hier en les conviant tous», salue Markus Gerber. Virginie Borel se félicite égale-

ment que l'obtention du Label soit soutenue tant au niveau de la direction, qu'à celui du Conseil de fondation. Un fait que confirme Markus Gerber: «Le bilinguisme est inscrit dans nos objectifs stratégiques depuis 2010. Et nous ne comptons pas nous arrêter maintenant!»

Dépasser le langage

L'entreprise biennoise, qui œuvre pour l'intégration et la formation professionnelle de jeunes personnes handicapées, affiche son bilinguisme aux plus hautes instances. Si Markus Gerber est germanophone, le Conseil de fondation est quant à lui présidé par le Ro-



Jean Daniel Pasche et Markus Gerber avec l'ensemble du groupe de travail sur le Bilinguisme de la Fondation Battenberg. LDD

mand Jean-Daniel Pasche, également président de la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH).

Le Label ne prend toutefois pas seulement en compte les critères de direction. Il mesure la qualité du bilinguisme à trois niveaux: les services et la communication externe, la composition linguistique du personnel ainsi que la qualité de la communication à l'interne. «La formation au sein de la Fondation Battenberg est réalisée dans les

deux langues. Le français et l'allemand se côtoient aisément tous les jours», approuve Virginie Borel. «Nous avons toutefois conscience que le bilinguisme ne s'arrête pas aux langues parlées», affirme Markus Gerber. «C'est une culture, que nous voulons développer encore plus à l'avenir, en s'assurant par exemple que nos équipes de projets comportent autant d'Alémaniques que de Romands», conclut le directeur de la Fondation Battenberg. JGA

introduction à 16h30. L'entrée sera libre, avec collecte. Le dimanche suivant, un autre événement est organisé pour la première fois: une visite d'orgues le long de la Suze. Le rendez-vous est fixé à 13h30 à l'église Zwingli. Un premier concert d'orgue aura lieu, avant une balade au bord de l'eau jusqu'à l'église St-Etienne. Le second concert sera suivi d'un apéro. Puis, la dernière représentation se tiendra au temple allemand de 17h à 18h30. Inscriptions jusqu'au 25 août à: susanne.gutfreund@ref-bielbienne.ch. MAP

Page Économie et Bourse complète sur notre e-paper

MATIÈRES PREMIÈRES

dernier préc
Prix du brut (NYME \$ par baril) 71.08 71.81
Huile de chauffage par 100 litres... 85.40 87.40
Prix indicatif 3000 6000 litres

PUBLICITÉ

ROY MAZOUT ET DIESEL
032 941 46 17 - 079 446 32 38 - 2613 Villaret
con fact@roymazout.ch / www.roy-mazout-diesel.ch
Vente de combustible et carburant
Révision de citerne - dépannage 7j / 7

SLI	2031.9 +0.7%
NASDAQ COMP.	14658.2 +0.0%
DAX 30	15965.9 +0.2%
SMI	12545.3 +0.5%
SMIM	3511.7 +0.6%
DJ EURO STOXX 50	4190.8 -0.1%
FTSE 100	7181.1 -%
SPI	16065.0 +0.5%
DOW JONES	35200.0 -%

BONHÔTE
T. 032 722 10 00 info@bonhote.ch bonhote.ch

dernier %31.12	
B.Alt. M-Perf. CL (CHF)	14734.00 4.3
B.Asym.-Global CL B (CHF)	110.25 5.4
B.Asym.-Oblig. CL B (CHF)	95.70 -1.7
B.Sel.-Gl.Em. M-Fonds (CHF)	168.03 5.9
B.Sel.-O. HR M-Fonds (CHF)	96.26 2.0
B.Str.-Monde (CHF)	156.34 7.4
B.Impact Fund Class I (CHF)	116.91 7.2
Bonhôte-Immobilier SICAV	160.00 3.2